

[❄️ ciclo freddo - cold cycle]

Klimamarkt, lo store eco-compatibile

Epta partner globale nel settore della refrigerazione commerciale per la distribuzione organizzata, con i suoi marchi Costan, Bonnet Névé, Bkt, George Barker ed Euro'Cryor, è stata scelta per la fornitura del sistema per la refrigerazione del primo supermercato eco-compatibile tedesco dell'insegna Tengelmann (Klimamarkt), inaugurato a Mulheim an der Ruhr lo scorso 2 dicembre, con un tempo di costruzione da record, di sole otto settimane.

Le linee guida che hanno orientato la realizzazione di questo store sono identificabili nell'attenzione al risparmio energetico e nel controllo delle emissioni di CO₂.

Infatti, le scelte perseguite hanno permesso una diminuzione dei consumi di energia quantificabile

intorno al 50% rispetto ad un tradizionale supermercato, ed un abbattimento delle emissioni di anidride carbonica.

Gli impianti installati nel nuovo punto vendita, sono il risultato del costante investimento di Epta nello sviluppo di tecnologie innovative in grado di preservare e rispettare l'ambiente.

È importante sottolineare che, all'interno di un supermercato di media grandezza (1.500 m²), circa il 52% di energia è assorbita dall'impianto di refrigerazione e, per i retailer, è dunque, fondamentale dotarsi delle tecnologie più efficienti.

Nel dettaglio, la fornitura ha riguardato i seguenti prodotti a marchio Bonnet Névé: i banchi verticali Viseo Lrd e Viseo Lid, i

Klimamarkt, Tengelmann's eco-friendly store

As a global partner in the commercial refrigeration sector for retail chains with its brands Costan, Bonnet Névé, BKT, George Barker and Euro'Cryor, Epta has been chosen to supply the refrigeration system for the first eco-friendly German supermarket brand named Tengelmann (Klimamarkt) that was inaugurated in Mulheim an der Ruhr on December 2, 2008, following a record construction time of only eight weeks.

The store was built according to guidelines on energy saving and CO₂ emissions control.

The choices that have been made have, in fact, reduced the store's energy consumption by roughly 50% compared to that of a traditional supermarket, as

well as reduce carbon dioxide emissions.

The systems that have been installed in the new retail outlet reflect Epta's continuous investment in developing innovative technology that preserves and respects the environment.

It is important to underline that approximately 52% of the electricity inside a medium-sized supermarket (1,500m²) is absorbed by the refrigeration system; therefore it is fundamental for retailers to equip themselves with the most efficient technology on the market.

To go into details, Epta has supplied Klimamarkt with the following products of the Bonnet Névé brand: Viseo LRD and Viseo LID vertical display coun-

Marzo 2009
SURGELATI MAGAZINE

tradizionali Maxima LC, i semi-verticali Aeria L Plus, le vasche per surgelati Cosmos Eco e il verticale Ampleo R.

I banchi operano con gas Co₂, refrigerante naturale e soluzione alternativa ai tradizionali HFC, sino ad oggi impiegati su larga scala. Per raggiungere il massimo grado di efficienza, l'impianto di refrigerazione a Co₂ è stato dotato di inverter sia sul lato BT (bassa temperatura) sia su quello TN (temperatura normale) costituiti rispettivamente da due e quattro compressori. Inoltre, il sistema di telesorveglianza garantisce un controllo continuo e l'ottimizzazione delle funzionalità dell'impianto. Tutti i banchi installati so-

no dotati di illuminazione a led sul frontale, sui ripiani e, nelle isole, anche sui corrimano e sono stati completamente chiusi con coperture scorrevoli e porte in vetro. Le lampade a basso consumo energetico e ad alto rendimento offrono una maggiore durata: circa 100.000 ore di funzionamento. La chiusura con vetri scorrevoli dei banchi frigoriferi permette una diminuzione dei consumi elettrici di rilevante portata, che per i banchi dei surgelati si attesta ad un consistente -50%. Ad incremento dell'efficienza dei banchi per surgelati decisiva è stata la scelta di porte con migliori proprietà isolanti invece delle tradizionali resistenze antiappannanti.



ters, the traditional Maxima LC, the semi-vertical Aeria L Plus, Cosmos Eco frozen food islands and the vertical Ampleo R.

The display counters function with CO₂ gas, a natural refrigerant and alternative solution to the traditional HFCs widely used up until now.

To attain maximum efficiency, the CO₂ refrigeration system has been equipped with inverters both on the LT (low temperature) side and on the NT (normal temperature) side made up of two and four compressors respectively.

Furthermore, the tele-surveillance system guarantees continuous control and the optimization of the system's functionality. All the display counters that ha-

ve been installed feature LED-based lighting at the front, on the shelves, and on the handrail of the frozen food islands, and have sliding covers and glass doors.

What is more, the high performance low energy light bulbs last longer than traditional ones as they function for approximately 100,000 hours.

The sliding glass closure of the refrigerated counters uses significantly less electricity, and for the frozen food counters this results in a consistent -50%.

A decisive factor in increasing the efficiency of the frozen food counters was the choice of doors with better insulating properties compared to traditional anti-misting ones.